



IVD

BACITRACIN 10 UI

CZ

Kat. č.: 50001517

Pro mikrobiologii

Diagnostické disky BACITRACIN 10 UI jsou určeny k selektivní izolaci hemofilů v primokultuře.

Princip:

Test využívá vysoké rezistence hemofilů k bacitracinu (10 j) ve srovnání s průvodní flórou a schopnost růstu hemofilů v zóně difúze růstových faktorů produkovaných stafylokokem (satelitní efekt).

Balení obsahuje:

- 100 diagnostických disků pro 100 stanovení
- pracovní návod

Skladování, expirace:

Disky BACITRACIN 10 UI se uchovávají v temnu při teplotě (+2 až +8)°C. Expirace je vyznačena na každém balení.

Potřeby pro práci s diskem BACITRACIN 10 UI:

- Petriho misky s krevním agarem
- běžné laboratorní vybavení (očkovací klíčky, sterilní pinzeta, kahan)
- 24 h kultura *Staphylococcus aureus*

Pracovní postup:

- Výtěr z krku nebo jiný klinický materiál rozočkujete na krevní agar.
- Přes rozočkovaný materiál naneste stafylokokovou čáru.
- Do čáry umístíte sterilní disk BACITRACIN 10 UI.
- Inkubujete v atmosféře (5–10)% CO₂ při teplotě 37°C po dobu (18–24) h.

Poznámka:

Vhodnou kombinací diagnostických disků (V+K DISK, BACITRACIN 10 UI, OPTOCHIN) lze v výtěru z horních cest dýchacích diagnostikovat většinu významných patogenů z jediného materiálu.

Hodnocení:

Bakteriální kolonie narostlé po inkubaci v zóně difúze bacitracinu kolem stafylokokové čáry lze považovat za hemofily. Další dourčení izolovaného kmene lze provést pomocí disků X, V a X+V-FAKTOR.

Upozornění:

- Souprava je určena pouze k profesionálnímu použití.
- Po použití vložte disky do nádoby pro infekční materiál a autoklávujte nebo zničte spálením.

Kontrola kvality testů:

Kontrolu kvality diagnostických disků BACITRACIN 10 UI je možno provést s kontrolními kmeny:

Kmen	Satelitní efekt	Inhibiční zóna
<i>Haemophilus influenzae</i> CCM 4457	+	růst
<i>Streptococcus pneumoniae</i> CCM 4501	–	zábrana růstu >17 mm

Tyto kmeny dodává

CCM – Česká sbírka mikroorganismů, Masarykova univerzita, přírodovědecká fakulta, Kamenice 5, budova A25, 625 00 Brno, Tel: 549 491 430, Fax: 549 498 289
<http://www.sci.muni.cz/cem>, e-mail: cm@sci.muni.cz

Kmeny jsou dodávány v lyofilizovaném stavu nebo na želatinových discích.

Datum revize: 3. 6. 2014



IVD

BACITRACIN 10 UI

SK

Kat. č.: 50001517

Pre mikrobiológiu

Diagnostické disky BACITRACIN 10 UI sú určené na selektívnu izoláciu hemofilov v primokultúre.

Princip:

Test využíva vysokú rezistenciu hemofilov k bacitracínu (10 j) v porovnaní so sprievodnou flórou a schopnosť rastu hemofilov v zóne difúzie rastových faktorov produkovaných stafylokokom (satelitný efekt).

Balenie obsahuje:

- 100 diagnostických diskov pre 100 stanovení
- pracovný návod

Skladovanie, expirácia:

Disky BACITRACIN 10 UI sa skladujú v tme pri teplote (+2 až +8)°C. Expirácia je vyznačena na každom balení.

Potreby pre prácu s diskom BACITRACIN 10 UI:

- Petriho misky s krvným agarom
- bežné laboratorné vybavenie (očkovacie kľučky, sterilná pinzeta, kahan)
- 24 h kultúra *Staphylococcus aureus*

Pracovní postup:

- Výtěr z krku alebo iný klinický materiál rozočkujete na krvný agar.
- Čez rozočkovaný materiál naneste stafylokokovú čiaru.
- Do čary vložte sterilne disk BACITRACIN 10 UI.
- Inkubujete (18–24) h v atmosfére (5–10)% CO₂ pri teplote 37°C.

Poznámka:

Vhodnou kombináciou diagnostických diskov (V+K DISK, BACITRACIN 10 UI, OPTOCHIN) je možné v výtěru z horných ciest dýchacích diagnostikovať väčšinu významných patogénov z jediného materiálu.

Hodnotenie:

Bakteriálne kolónie narastené po inkubácii v zóne difúzie bacitracínu v blízkosti stafylokokovej čary je možné považovať za hemofily. Ďalšie rozlíšenie izolovaných kmeňov je možné vykonať pomocou diskov X, V a X+V-FAKTOR.

Upozornenie:

- Súprava je určená iba na profesionálne použitie.
- Po použití vložte disky do nádoby na infekčný materiál a autoklávujte alebo zničte spálením.

Kontrola kvality testov:

Kvalitu diagnostických diskov BACITRACIN 10 UI je možné overiť s kontrolnými kmeňmi:

Kmeň	Satelitný efekt	Inhibičná zóna
<i>Haemophilus influenzae</i> CCM 4457	+	rast
<i>Streptococcus pneumoniae</i> CCM 4501	–	zábrana rastu >17 mm

Tieto kmeny dodáva

CCM – Česká sbírka mikroorganismů, Masarykova univerzita, přírodovědecká fakulta, Kamenice 5, budova A25, 625 00 Brno, Tel: 549 491 430, Fax: 549 498 289
<http://www.sci.muni.cz/cem>, e-mail: cm@sci.muni.cz

Kmeny sú dodávané v lyofilizovanom stavu alebo na želatinových discích.

Datum revízie: 3. 6. 2014





BACITRACIN 10 UI



Cat. No.: 50001517

For microbiology

Diagnostic discs BACITRACIN 10 UI are intended for selective isolation of *Haemophilus* spp. in primary culture.

Principle:

Test is based on the resistance of *Haemophilus* spp. to high concentration of bacitracin (10 UI) in comparison with accompanying flora, and on the satellite growth of *Haemophilus* spp. in the zone of diffusion of exogenous growth factors from culture of staphylococci.

A package of the BACITRACIN 10 UI contains:

- 100 diagnostic discs for 100 determinations
- working leaflet

Storage, expiration:

Discs BACITRACIN 10 UI should be stored in dark in a refrigerator at (+2 to +8)°C until the expire date indicated on the package.

Required material:

- Blood agar plates
- common laboratory equipment (loops, sterile forceps, burner)
- 24 h culture of *Staphylococcus aureus*

Recommended procedure:

- Streak blood agar plate heavily with nasopharyngeal swab or with other clinical material.
- Apply a cross-streak of *Staphylococcus aureus* to the inoculated area
- Aseptically place disc BACITRACIN 10 UI on the staphylococcal line
- Incubate in an atmosphere containing (5–10)% CO₂ at 37 °C for (18–24) h.

Note:

Suitable combination of diagnostic discs (V+K DISK, BACITRACIN 10 UI, OPTOCHIN) may provide the determination of majority of important pathogens from upper respiratory tract in a single sample.

Evaluation:

Bacterial colonies achieved after incubation in the zone of bacitracin along the length of staphylococcal growth are suspected *Haemophilus* spp. Further determining of isolated strain can be provided by means of discs X, V a X+V- FAKTOR.

Caution:

- For professional use only.
- After use all discs must be autoclaved or incinerated.

Standard control strains:

Quality control of diagnostic discs BACITRACIN 10 UI may be provided with standard control strains:

Strain	Satellite effect	Inhibition zone
<i>Haemophilus influenzae</i> CCM 4457	+	growth
<i>Streptococcus pneumoniae</i> CCM 4501	–	growth inhibition >17 mm

These strains are distributed by:

CCM – Czech Collection of Microorganisms, Masaryk University, Faculty of Science,

Kamenice 5, building A25, 625 00 Brno, CZ

Tel. +420 549 491 430, Fax +420 549 498 289, <http://www.sci.muni.cz/ccm>, e-mail: ccm@sci.muni.cz

Strains are supplied in freeze-dried form or on gelatin discs.

Date of revision: 3. 6. 2014



БАЦИТРАЦИН 10 ЕД



Hom. No.: 50001517

Для микробиологии

Диагностические диски Бацитрацин 10 ЕД предназначены для селективной изоляции *Haemophilus* spp. при первичном культивировании.

Принцип метода:

Тест основан на устойчивости *Haemophilus* spp. к высоким концентрациям бацитрацина (10 ЕД) в сравнении с сопутствующей флорой и сателлитного роста *Haemophilus* spp в зоне диффузии экзогенных факторов роста из культуры золотистого стафилококка.

Упаковка Бацитрацин 10 ЕД содержит:

- 100 диагностических дисков для 100 определений
- листовка-вкладыш с описанием методики

Условия и сроки хранения:

Диски Бацитрацин 10 ЕД хранить в холодильнике при температуре с (+2 до +8) °C в пределах сроков, указанных на упаковке.

Материалы:

- Чашки с кровяным агаром
- Традиционное лабораторное оборудование (петли, горелка, стерильные пинцеты)
- 24 часовая культура золотистого стафилококка

Инструкция к применению:

Сделайте штриховой посев на кровяном агаре тампоном после взятия мазка из носоглотки или другого клинического материала общепринятым методом.

На засеянную поверхность нанесите поперечный штрих петлей с культурой золотистого стафилококка.

Асептически поместите диск Бацитрацин 10 ЕД на стафилококковый штрих.

Инкубируйте при температуре 37 °C в инкубаторе с содержанием (5–10)% CO₂ в течение (18–24) часов.

Внимание:

Комбинированное применение диагностических дисков (V+K диска, Бацитрацин 10 ЕД, Оптохина) позволяет определить большинство наиболее важных патогенных микроорганизмов из верхних дыхательных путей при первичном посеве.

Оценка результата:

Выросшие после инкубации колонии в зоне диффузии бацитрацина вдоль полосы стафилококкового роста подозрительны на *Haemophilus* spp. Дальнейшую идентификацию изолированных штаммов проводите с использованием дисков X, V и X+V ФАКТОРОВ.

Предупреждение:

- Набор предназначен только для квалифицированного использования в микробиологической лаборатории.
- После употребления диски обеззараживаются в дезинфицирующем растворе либо автоклавируются.

ССМ – Чешская коллекция микроорганизмов

ГИСК, Государственный НИИ стандартизации и контроля медицинских биологических препаратов им. Л. А. Тарасевича, г. Москва, телефон 8 (499) 241-31-19

Дата проведения последнего контроля: 3. 6. 2014





IVD

BACITRACIN 10 UI

Nr kat. 50001517

Do celów mikrobiologicznych

Krażki diagnostyczne Bacitracin 10 UI służą do wybiórczego wykrywania szczepów *Haemophilus* spp. w hodowlach pierwotnych.

Zasada testu:

Test oparty jest na oporności szczepów *Haemophilus* spp. na wysokie stężenie bacytracyny (10 j) w przeciwieństwie do pozostałej flory bakteryjnej obecnej w hodowli oraz zdolności rodzaju *Haemophilus* do wzrostu w strefie dyfuzji czynników wzrostowych wytwarzanych przez rodzaj *Staphylococcus* (efekt satelitarny).

Opakowanie zawiera:

- 100 krażków diagnostycznych
- instrukcję obsługi

Przechowywanie:

Test należy przechowywać w ciemnym miejscu w temp. od +2 do +8 °C. Data ważności podana jest na opakowaniu.

Materiały niezbędne do wykonania badania:

- Płytki Petriego z podłożem krwawym
- 24 godzinna hodowla *Staphylococcus aureus*
- podstawowe wyposażenie (ezy, sterylna pęseta, palnik)

Wykonanie oznaczenia:

- Wymaz z gardła lub inny materiał kliniczny należy posiać na agar z krwią
- W poprzek posianego materiału należy przeprowadzić linię stafylokokową
- Na linię należy w sposób sterylny nałożyć krażek BACITRACIN 10 UI
- Inkubować w 5-10% atmosferze CO₂, w temp. 37 °C, 18-24 godz.

Uwaga:

Użycie odpowiedniego zestawu krażków diagnostycznych (V+K DISC, Bacitracin 10 UI, Optochin) umożliwiło oznaczenie większości najważniejszych klinicznie patogenów odpowiedzialnych za infekcje górnych dróg oddechowych z jednego wymazu.

Ocena wyników:

Obserwowany po inkubacji wzrost kolonii bakteryjnych w strefie dyfuzji bacytracyny wokół linii stafylokokowej wskazuje na obecność *Haemophilus* spp. Zaleca się przeprowadzenie dodatkowych oznaczeń z wyizolowanych szczepów przy zastosowaniu krażków X, V, X+V Factor.

Uwaga:

- Zestaw przeznaczony jest do profesjonalnego zastosowania.
- Po zużyciu włożyć krażki do pojemnika z materiałem zakaźnym i następnie autoklawować lub spalić.

Kontrola jakości testów:

Kontrolę jakości krażków BACITRACIN 10 UI można przeprowadzić z następującymi szczepami kontrolnymi:

Szczep	Efekt satelitarny	Strefa zahamowania
<i>Haemophilus influenzae</i> CCM 4457	+	wzrost
<i>Streptococcus pneumoniae</i> CCM 4501	-	bariera wzrostu >17mm

Szczepy dostarczane są przez:

CCM – Czech Collection of Microorganisms, Masaryk University, Faculty of Science, Kamenice 5, building A25, 625 00 Brno, CZ
Tel. +420 549 491 430, Fax +420 549 498 289, <http://www.sci.muni.cz/cem>, e-mail: ccm@sci.muni.cz

PRODUCENT: Erba Lachema s.r.o., Karásek 1d, 621 00 BRNO, REPUBLIKA CZESKA

Przedstawicielstwo w Polsce: ul. Szamocińska 21, 61-417 Poznań

tel. kom. +48510251115, faks: +48618307653, e-mail: tvrdon@erbalachema.com, www.erbalachema.com

Data ostatniej rewizji: 3. 6. 2014

